

الصفحة 5	1	الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع -	المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي المركز الوطني للتقوية والامتحانات والتوجيه
★	RS 14		

المادة	اللغة الإسبانية	مدة الإنجاز	3
الشعبة أو المسلك	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	المعامل	3

Texto: A

El pasado mes de febrero, un matrimonio de músicos llegaba a Madrid con muchas esperanzas y poco dinero. Sara Sabag, 35 años y su marido, Luis Navarro de 32 años, llevaban meses encadenando empleos inestables y mal pagados. Ella, originaria de Bolivia, es **soprano**. Él nació en Elche (Alicante) y es licenciado en Composición Musical.

Como apenas tenían dinero y no sabían si iban a tener suerte, decidieron empezar compartiendo piso con estudiantes varios años más jóvenes que ellos: un inglés, una estadounidense, un boliviano y un andaluz. “Perdimos en **intimidad** y limpieza, porque la cocina con tanta gente, imagina cómo estaba, pero fue divertido”, dice Navarro. Ahora, nueve meses más tarde, han hecho lo mismo que muchas parejas jóvenes: apretarse en una vivienda muy pequeña, en su caso de treinta metros cuadrados.

La mudanza ha dado sus frutos: Navarro ha encontrado trabajo. Pero no en Madrid sino en Albacete. Los martes coge el autobús que tarda tres horas en llegar a Albacete, enseña Músicas del mundo y Educación auditiva, y duerme en casa de su hermana, “una suerte porque no tengo que gastar y veo a mi sobrino crecer”. El resto de los días imparte en Madrid clases particulares de Armonía y Lenguaje musical. Sabag, por su parte, está trabajando en el Coro Nacional. “Hemos hecho bien mudándonos a Madrid”, dice Navarro. “Hay tanta actividad y gente. Nos encanta.”

Carmen Perez-Lanzac, El País del 15 de diciembre de 2015

VOCABULARIO:

- **soprano**: cantante de ópera
- **intimidad**: vida privada de una persona
- **la mudanza**: cambio de casa o ciudad

Texto: B

(Carmen da en la revista “*lainformacion.com*” su testimonio sobre las relaciones matrimoniales.)

“Ahora puedo tomar la increíble decisión de a qué hora irme a la cama. Antes, para mí, era normal no tener una conversación con mi marido, que tomara las decisiones sin consultar conmigo, que saliera a divertirse con sus amigos, mientras yo tenía que quedarme con los hijos... Las mujeres mayores de 45 años aguantan parecida situación y temen separarse de sus maridos porque piensan que si se separan, no tendrán protección alguna. Yo me separé con 50 años. Antes estaba muerta. No tenía vida. Ahora, me siento viva. Me siento capaz de hacer cosas que antes no podía ni pensar. Decidí estudiar y al mismo tiempo trabajé de limpiadora y camarera. Estuve orgullosa de conseguirlo.

Yo animo a las mujeres a que no aguanten los abusos de sus esposos, que no le tengan miedo al futuro porque futuro hay. Por muy malo que sea, éste no va a ser peor de lo que se vive en silencio”.

خاص بكتابة الامتحان		الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة الاستدراكية 2017 -الموضوع-		المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي  المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه	
رقم الامتحان		RS 14		★	
		الاسم الشخصي والعائلي			
		تاريخ ومكان الازداد			
3	المعامل	3	مدة الإنجاز	اللغة الإسبانية	
				شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	
				المادة	
				الشعبة والمسلك	

خاص بكتابة الامتحان		النقطة النهائية على 20: بالأرقام والحروف (على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية هي على 20)		المادة: اللغة الإسبانية الشعبة والمسلك: شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	
الصفحة: 2 على 5		اسم المصحح وتوقيعه:		ورقة الإجابة	
				RS 14	

I. COMPRENSIÓN : 15 PUNTOS

1. Lee el texto "A" y contesta: (7puntos)

1.1. Marca con una (x) el título adecuado: (2ptos.)

a. Estudiando música	☐	b. En busca de una vida mejor	☐
c. La mala suerte de una pareja	☐	d. Un viaje a Albacete	☐

1.2. Di si es "Verdadero" o "Falso": (5ptos.)

	V	F
a. Sara y Luis se marcharon de Madrid en busca de trabajo.	☐	☐
b. En Madrid vivieron en un piso con jóvenes de diferentes nacionalidades.	☐	☐
c. Luis se conforma con dar clases particulares en Madrid.	☐	☐
d. Cuando Luis va a Albacete no se aloja en un hotel.	☐	☐

2. Lee el texto "B" y contesta: (8 puntos)

2.1. Busca en el texto frases equivalentes a las siguientes: (6ptos.)

- a. El marido hacía lo que le daba la gana sin contar con la opinión de su mujer.
 ▶
- b. Carmen estaba obligada a cuidar de sus hijos.
 ▶
- c. Carmen quiere que las mujeres no soporten las injusticias de sus maridos.
 ▶
- d. Ahora, puedo hacer lo que antes ni siquiera podía imaginar.
 ▶

2.2. Relaciona lo subrayado con sus referentes en el texto: (2ptos.)

Frases	Referentes
a.tomara las decisiones sin consultar <u>conmigo</u> .	- Estudiar y trabajar
b.temen separase de <u>sus</u> maridos.	- El futuro
c. Estuve orgullosa de conseguir <u>lo</u> .	- Carmen
d. <u>Este</u> no va a ser peor ...	- Las mujeres mayores de 45 años

II. LENGUA Y COMUNICACIÓN : 15 PUNTOS

1. Léxico y ortografía: (4puntos)

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 على 3

الصفحة :

RS 14

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع
مادة: اللغة الإسبانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية

1.1 Busca en el texto "B" los contrarios de: (2ptos.)

a. Aburrirse	≠	
b. Menores de	≠	
c. Viva	≠	
d. Incapaz	≠	

1.2. Completa el siguiente recuadro con los adjetivos de nacionalidad: (1pto.)

País	Adjetivo de nacionalidad
a. Perú	-.....
b. Colombia	-.....

1.3. Escribe los números en letras: (1pto)

- a. Sara tiene 35 años →
- b. Carmen se separó de su marido a los 50 años →

2. Gramática: (7puntos)

2.1 Conjuga los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo indicados: (4ptos.)

a. Yo nunca (<i>dejar</i>) Madrid.	-Futuro simple
b. Ellos (<i>tener</i>)suerte.	-Pretérito perfecto de indicativo
c. Ahora, Carmen (<i>divertirse</i>)con sus amigos.	-Presente de indicativo
d. Carmen no (<i>llevarse</i>) bien con su marido.	-Pretérito imperfecto de indicativo

2.2 Subraya la forma verbal correcta: (2ptos.)

- a. Cuando Carmen ahorre bastante dinero, (*se compra* - *se comprará* - *se compre*) una casa.
- b. Mientras Carmen se ocupaba de sus hijos, su marido se lo (*pasó* - *pasa* - *pasaba*) bien con sus amigos.
- c. A la hermana le encanta que Luis (*juegue* - *juega* - *jugaba*) con su sobrino.
- d. "No puedo dejar a mi marido porque (*he tenido* - *tuve* - *tengo*) miedo al futuro", dice Carmen.

2.3 Completa con el pronombre relativo adecuado: (1pto.)

<i>en la que</i> - <i>quien</i> - <i>que</i> - <i>en el que</i> - <i>lo que</i>
a. El alquiler del pisovivían no era caro.
b. Es Carmen.....habla en nombre de las mujeres maltratadas.

3. Funciones comunicativas: (4 puntos)

3.1. Relaciona la frase con la función adecuada: (2ptos)

La madre le pregunta a su hija Carmen qué le pasa a su marido.

Frase	Funciones
	a. Describir el carácter

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 على 4

الصفحة :

RS 14

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع
مادة: اللغة الإسبانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية

- *Últimamente mi marido está muy nervioso.*

b. Describir el físico

c. Describir el estado de ánimo

d. Describir la actitud

3.2. Completa el diálogo expresando la función indicada: (2ptos).

Mientras Andrea está paseando con su hermano Luis, se encuentra con su amiga Inma y le presenta a su hermano.

- **Inma:** ¡Hola, Andrea! ¿qué tal?

- **Andrea:** Muy bien. (**Presentar su hermano a Inma**):

- **Inma:** Encantada de conocerte, Luis.

III. EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS.

NB. Tienes que hacer los dos temas de expresión escrita.

TEMA 1 : (4 puntos)

Completa este texto con los enunciados (a, b, c, d) donde convenga:

a. Pudimos trabajar en lo nuestro

b. Eran trabajos de pocas horas al día

c. no nos permitíamos salir los fines de semana para divertirnos con los amigos

d. Antes, vivíamos en Valencia

(.....) donde conseguíamos trabajos para estudiantes. (.....) en los que cobrábamos poco dinero.

(.....) y aunque nuestros ingresos han mejorado, (.....).

TEMA 2 : (6 puntos)

Juan y María están enamorados. Acaban de terminar sus estudios universitarios. Imagina cómo será la vida de esta pareja. (Trabajo – casa – boda – relaciones familiares - hijos, modo y nivel de vida.....)

Escribe un texto de unas 12 líneas.

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 على

5

الصفحة :

RS 14

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع
مادة: اللغة الإسبانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية

لا تكتب أية إشارة تدل على هوية المترشح (ة)

الصفحة 1 2	الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة الاستدراكية 2017 - عناصر الإجابة -	+oXN\Aε+ I HCYOεΘ +oLεUεΘ+ I εΘXεε εoLεO Λ εΘLε++X εμμεεμoI Λ εΘΘHεA εoXNεε Λ εOμμε εLεΘoI المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه
★	RR 14	

المادة	اللغة الإسبانية	مدة الإنجاز	3
الشعبة أو المسلك	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية : مسلك العلوم الإنسانية	المعامل	3

BAREMO Y CORRECCIÓN

(La nota final es sobre 20)

NB. En el apartado de COMPRENSIÓN no se sancionarán los errores gramaticales.

I. COMPRENSIÓN : 15 PUNTOS

1. Lee el texto "A" y contesta las preguntas:(7puntos)

1.1. Marca con una (x) el título adecuado: (2ptos.)

b . En busca de una vida mejor	X
--------------------------------	---

1.2. Di si es "Verdadero" o "Falso": (5ptos)

	V	F
a.		X
b.	X	
c.		X
d.	X	

2. Lee el texto "B" y contesta: (8 puntos)

2.1. Busca frases equivalentes a las siguientes: (6ptos.)

- a. ▶Antes era normal que él tomara las decisiones sin consultar conmigo
- b. ▶mientras yo tenía que quedarme con los hijos
- c. ▶Animo a las mujeres a que no aguanten los abusos de sus esposos
- d. ▶Me siento viva, capaz de cosas que antes no podía ni pensar

2.2. Relaciona lo subrayado con sus referentes en el texto: (2ptos.)

Frases	Referentes
a.tomara las decisiones sin consultar <u>conmigo</u> .	→ - Estudiar y trabajar
b.temen separase de <u>sus</u> maridos.	→ - El futuro
c. Estuve orgullosa de conseguir <u>lo</u> .	→ - Carmen
d. <u>Éste</u> no va a ser peor ...	→ - Las mujeres mayores de 45 años

II. LENGUA Y COMUNICACIÓN :(15 PUNTOS)

1. Léxico y ortografía: (4puntos)

1.1. Busca en el texto "B" los contrarios de: (2ptos.)

a.	≠ divertirse
b.	≠ mayores de
c.	≠ muerta
d.	≠ capaz

1.2. Completa el siguiente recuadro con los adjetivos de nacionalidad: (1pto)

-Perú	peruano/a
-Colombia	colombiano/a

1.3. **Escribe los números en letras:** (1pto)

- a. Sara tiene 35 añostreinta y cinco
b. Carmen se separó de su marido a los 50 añoscincuenta

2. **Gramática:** (7puntos)

2.1. **Conjuga los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo indicados:** (4 ptos.)

- a.dejaré
b.han tenido.....
c.se divierte.....
d.se llevaba.....

2.2. **Subraya la forma verbal correcta:** (2ptos)

- a.se comprará
b.pasaba
c.jueque
d.tengo

2.3. **Completa con el pronombre relativo adecuado.** (1pto)

- a.en el que.....
b.quien.....

3. **Funciones comunicativas:** (4 puntos)

3.1. **Relaciona la frase con la función correspondiente :** (2ptos)

La madre le pregunta a su hija Carmen qué le pasa a su marido

Últimamente mi marido está muy nervioso	Describir el estado de ánimo
---	------------------------------

3.2. **Completa el diálogo expresando la función indicada:** (2ptos).

- Andrea: (Presentar su hermano a Inma) Hola, mira, te presento a/ Este es mi hermano

III. EXPRESION ESCRITA: 10 PUNTOS.

NB. Tienes que hacer los dos temas de expresión escrita.

TEMA 1 : (4 puntos.)

(.....d.....) donde conseguíamos trabajos para estudiantes. (.....b.....) en los que cobrábamos poco dinero. (.....a.....) y aunque nuestros ingresos han mejorado, (...c.....).

TEMA 2 : (6 puntos.)

Unas 12 líneas.

Criterios	Puntuación
- Pertinencia	2 puntos.
- Coherencia	1 punto.
- Cohesión	1 punto.
-Vocabulario	1 punto.
- Corrección lingüística	1 punto.